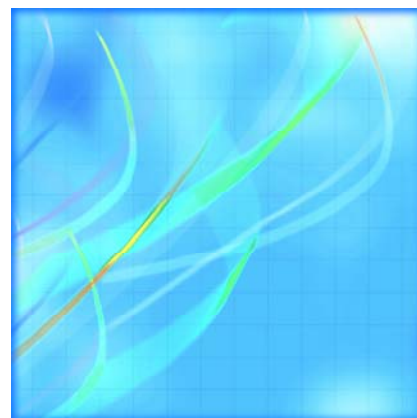


# **Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)**



Août 2013



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca).

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

**Courriel** à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca)

**Téléphone** entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros sans frais suivants :

- Service de renseignements statistiques 1-800-263-1136
- Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants 1-800-363-7629
- Télécopieur 1-877-287-4369

**Programme des services de dépôt**

- Service de renseignements 1-800-635-7943
- Télécopieur 1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-008-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)

Août 2013

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2013 et le © Ministre des Transports, 2013

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada.

<http://www.statcan.gc.ca/reference/licence-fra.html>

Novembre 2013

N° 51-008-X au catalogue

ISSN 1911-6349

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- \* valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

## Remerciements

Statistique Canada tient à remercier tous les répondants ainsi que les fournisseurs de données, dont la participation nous a permis de fournir l'information statistique comprise dans cette publication.

Les renseignements compris dans cette publication n'auraient pas pu être produits sans la collaboration de nos répondants et de nos fournisseurs de données.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de **Antoine Rose**, Directeur adjoint de la Division des transports et **Norah Hillary**, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. **Kathie Davidson**, **Rose Krakower**, **Conrad Ogradnik**, **John Scolli** et **Bev Pomfret** ont contribué à la préparation de cette publication.

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>4</b>
<b>Analyse</b>	<b>5</b>
<b>Produits connexes</b>	<b>6</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération	10
2 Mouvements itinérants	12
2-1 par classe et type d'opération	12
2-2 par groupe motopropulseur	14
2-3 par groupe de poids d'aéronefs	16
3 Mouvements locaux par type d'opération	18
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>	
Méthodologie de l'enquête	19
Normes de qualité et restrictions des données	21
<b>Appendice</b>	
I Facteurs influents sur les données	22
II Lexique	24

## Faits saillants

---

Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador a été l'aéroport qui a enregistré le plus grand nombre de mouvements itinérants avec 2 972 mouvements en août 2013.

En août 2013, Peterborough, Ontario (2 049 mouvements) a déclaré le plus grand nombre de mouvements locaux. Ceci représentait 17,6 % du total des mouvements locaux enregistrés par 54 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne.

## Analyse

---

En août 2013, le nombre de décollages et d'atterrissages pour les 130 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne a atteint 65 885 mouvements. Les aéroports les plus actifs ont été Peterborough, Ontario (3 134 mouvements) et Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador (2 972 mouvements). Des diminutions d'une année à l'autre ont été enregistrées dans 68 des 127 aéroports pour lesquels il est possible d'effectuer des comparaisons.

En août 2013, 111 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont enregistré 51 840 mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre). Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador a été l'aéroport qui a enregistré le plus grand nombre de mouvements itinérants avec 2 972 mouvements en août 2013.

Cinquante-quatre aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont déclaré un total de 11 619 mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui restent dans les environs de l'aéroport) en août 2013. Peterborough, Ontario, a été l'aéroport le plus actif, enregistrant 2 049 décollages et atterrissages, une baisse de 28,4 % par rapport à août 2012. Ces mouvements représentaient 17,6 % du total des mouvements locaux déclarés.

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

51-007-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141)
51-203-X	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens
51-206-X	Aviation civile canadienne
51-209-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)
51-210-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577)

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

401-0007	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0008	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0009	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0010	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0011	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0012	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0013	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0014	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0015	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel



401-0016	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0017	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0018	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0019	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0020	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0021	Mouvements mensuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0022	Mouvements mensuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0023	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0024	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0025	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0026	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0027	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0028	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0029	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0030	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0031	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0032	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0033	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0034	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel

401-0035	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0036	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0037	Mouvements annuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0038	Mouvements annuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

---

### **Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

2715	Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs
------	--

---

### **Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada**

---

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1**  
**Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération**

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Aklavik, Territoires du Nord-Ouest	26	167	167	0
Akulivik, Québec	.	182	182	0
Amos Municipal, Québec	31	877	110	767
Arctic Bay, Nunavut	25	99	99	0
Arviat, Nunavut	26	206	206	0
Aupaluk, Québec	.	381	132	249
Baie-Comeau, Québec	31	885	831	54
Baker Lake, Nunavut	31	474	470	4
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	31	2 720	848	1 872
Bathurst, Nouveau-Brunswick	31	434	434	0
Beaver Creek, Yukon	11	31	31	0
Berens River, Manitoba	..	338	..	..
Bloodvein River, Manitoba	..	176	..	..
Brochet, Manitoba	..	90	..	..
Buffalo Narrows, Saskatchewan	31	778	770	8
Burwash, Yukon	26	185	185	0
Cambridge Bay, Nunavut	31	695	673	22
Cape Dorset, Nunavut	19	76	76	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	31	308	308	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	29	191	191	0
Chevery, Québec	26	262	262	0
Chibougamau/Chapais, Québec	31	709	703	6
Clyde River, Nunavut	22	103	103	0
Collingwood, Ontario	31	1 278	958	320
Comox, Colombie-Britannique	31	1 967	1 967	0
Coral Harbour, Nunavut	31	193	193	0
Cross Lake, Manitoba	..	137	..	..
Dauphin, Manitoba	31	500	324	176
Dawson, Yukon	31	1 010	1 010	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	31	977	659	318
Déline, Territoires du Nord-Ouest	25	174	174	0
Digby, Nouvelle-Écosse	25	186	137	49
Drummondville, Québec	31	833	525	308
Dryden Regional, Ontario	31	1 209	1 023	186
Eastmain River, Québec	23	98	98	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	31	489	435	54
Eureka, Nunavut	13	33	33	0
Faro, Yukon	29	165	165	0
Flin Flon, Manitoba	31	542	526	16
Fort Frances Municipal, Ontario	31	639	639	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	13	117	117	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	14	49	49	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	8	22	22	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	31	279	279	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	30	684	684	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	28	121	121	0
Gaspé, Québec	31	574	554	20
Geraldton, Ontario	30	292	264	28
Gillam, Manitoba	26	293	293	0
Gjoa Haven, Nunavut	20	102	100	2
Gods Lake Narrows, Manitoba	..	231	..	..
Gods River, Manitoba	..	129	..	..
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	31	2 972	2 972	0
Grise Fiord, Nunavut	12	35	35	0
Hall Beach, Nunavut	30	316	316	0
Havre St-Pierre, Québec	31	784	756	28
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	31	590	572	18
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	21	112	112	0
Igloolik, Nunavut	28	135	135	0
Ilford, Manitoba	..	30	..	..
Inukjuak, Québec	.	230	230	0
Island Lake, Manitoba	31	1 046	1 042	4
Ivujivik, Québec	.	166	159	7
Kangiqsualujuaq, Québec	.	77	77	0
Kangiqsujuaq, Québec	.	116	110	6
Kangirsuk, Québec	.	213	168	45
Kapuskasing, Ontario	31	428	368	60
Kugaaruk, Nunavut	28	129	129	0
Kuujuarapik, Québec	31	593	565	28

Tableau 1 – suite

Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Lac Brochet, Manitoba	..	144	..	..
Little Grand Rapids, Manitoba	..	132	..	..
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	31	529	497	32
Mayo, Yukon	31	1 028	1 028	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	31	594	594	0
Moosonee, Ontario	31	1 559	1 515	44
Muskoka, Ontario	31	2 295	1 805	490
Nakina, Ontario	31	497	493	4
Natashquan, Québec	31	218	212	6
Norway House, Manitoba	31	313	287	26
Old Crow, Yukon	27	81	81	0
Oxford House, Manitoba	..	242	..	..
Pabok, Québec	23	62	62	0
Pangnirtung, Nunavut	29	254	254	0
Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest	22	70	70	0
Peterborough, Ontario	31	3 134	1 085	2 049
Pickle Lake, Ontario	31	1 557	1 489	68
Pikwitonei, Manitoba	..	12	..	..
Pond Inlet, Nunavut	23	121	120	1
Poplar River, Manitoba	..	244	..	..
Port-Menier, Québec	23	168	168	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	22	326	326	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	31	990	990	0
Pukatawagan, Manitoba	..	144	..	..
Puvirnituq, Québec	..	570	509	61
Qikiqtarjuaq, Nunavut	21	161	161	0
Quaqtaq, Québec	..	125	124	1
Quesnel, Colombie-Britannique	31	816	766	50
Red Lake, Ontario	31	2 168	2 068	100
Red Sucker Lake, Manitoba	..	139	..	..
Repulse Bay, Nunavut	29	150	150	0
Resolute Bay, Nunavut	31	444	444	0
Rimouski, Québec	30	456	364	92
Roberval, Québec	31	617	367	250
Sandspit, Colombie-Britannique	31	726	722	4
Sanikiluaq, Nunavut	19	129	129	0
Shamattawa, Manitoba	..	102	..	..
Sherbrooke, Québec	31	1 293	583	710
South Indian Lake, Manitoba	..	56	..	..
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	31	351	351	0
St-Augustin, Québec	14	142	142	0
St. Theresa Point, Manitoba	31	519	507	12
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	26	143	141	2
Stony Rapids, Saskatchewan	31	1 204	1 196	8
Sydney, Nouvelle-Écosse	31	795	787	8
Tadoule Lake, Manitoba	..	43	..	..
Taloyoak, Nunavut	19	113	113	0
Tasiujaq, Québec	..	118	..	..
Teslin, Yukon	9	26	26	0
The Pas, Manitoba	31	480	446	34
Thicket Portage, Manitoba	..	6	..	..
Tillsonburg, Ontario	..	1 775	719	1 056
Tofino, Colombie-Britannique	31	904	732	172
Trois-Rivières, Québec	31	2 447	1 119	1 328
Waskaganish, Québec	16	177	137	40
Watson Lake, Yukon	31	558	558	0
Wemindji, Québec	18	104	104	0
Whale Cove, Nunavut	20	102	102	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	12	39	39	0
York Landing, Manitoba	..	31	..	..
Yorkton Municipal, Saskatchewan	31	1 480	1 164	316
<b>Total (130)</b>	<b>31</b>	<b>65 885</b>	<b>51 840</b>	<b>11 619</b>

**Tableau 2-1**  
**Mouvements itinérants par classe et type d'opération**

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Aklavik, Territoires du Nord-Ouest	167	159	0	0	0	0	0	8	0
Akulivik, Québec	182	.	.	.	.	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	110	42	2	58	0	0	0	8	0
Arctic Bay, Nunavut	99	69	16	3	7	0	2	2	0
Arviat, Nunavut	206	191	2	13	0	0	0	0	0
Aupaluk, Québec	132	.	.	.	.	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	831	625	16	86	0	1	1	96	6
Baker Lake, Nunavut	470	442	8	12	0	0	0	4	4
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	848	292	40	408	3	0	26	55	24
Bathurst, Nouveau-Brunswick	434	343	2	72	1	0	0	10	6
Beaver Creek, Yukon	31	6	0	11	0	0	12	2	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	770	646	10	48	0	0	0	66	0
Burwash, Yukon	185	183	0	1	0	0	1	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	673	510	0	153	0	0	0	6	4
Cape Dorset, Nunavut	76	72	0	0	0	0	0	4	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	308	97	115	50	0	0	18	10	18
Chesterfield Inlet, Nunavut	191	188	1	0	0	0	0	2	0
Chevery, Québec	262	252	8	2	0	0	0	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	703	584	33	78	0	0	0	8	0
Clyde River, Nunavut	103	100	0	3	0	0	0	0	0
Collingwood, Ontario	958	117	124	702	0	0	0	6	9
Comox, Colombie-Britannique	1 967	1 169	14	145	0	0	15	35	589
Coral Harbour, Nunavut	193	177	4	3	5	0	0	0	4
Dauphin, Manitoba	324	121	16	110	0	0	1	60	16
Dawson, Yukon	1 010	652	59	261	10	2	16	6	4
Dawson Creek, Colombie-Britannique	659	345	112	195	0	0	0	7	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	174	164	0	0	0	0	0	10	0
Digby, Nouvelle-Écosse	137	56	0	70	0	0	5	6	0
Drummondville, Québec	525	120	26	341	0	0	2	0	36
Dryden Regional, Ontario	1 023	482	157	114	1	0	13	252	4
Eastmain River, Québec	98	98	0	0	0	0	0	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	435	256	90	76	1	0	0	10	2
Eureka, Nunavut	33	32	0	0	0	0	0	0	1
Faro, Yukon	165	150	0	13	0	0	0	2	0
Flin Flon, Manitoba	526	412	8	59	0	0	8	39	0
Fort Frances Municipal, Ontario	639	330	51	181	0	2	71	4	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	117	109	0	2	0	0	0	6	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	49	40	0	0	0	0	0	7	2
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	22	15	0	0	0	0	0	7	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	279	202	6	27	0	0	0	44	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	684	594	30	26	0	0	0	34	0
Gaméti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	121	117	0	0	0	0	0	4	0
Gaspé, Québec	554	405	6	66	0	0	1	76	0
Geraldton, Ontario	264	117	92	35	0	0	0	20	0
Gillam, Manitoba	293	276	0	15	0	0	0	2	0
Gjoa Haven, Nunavut	100	82	0	0	0	0	0	6	12
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 972	2 213	91	133	87	50	154	108	136
Grise Fiord, Nunavut	35	35	0	0	0	0	0	0	0
Hall Beach, Nunavut	316	292	8	6	0	0	0	6	4
Havre St-Pierre, Québec	756	672	2	68	0	0	0	14	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	572	500	6	22	0	0	0	40	4
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	112	96	0	12	0	0	0	4	0
Igloolik, Nunavut	135	125	0	0	8	0	0	1	1
Inukjuak, Québec	230	.	.	.	.	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	1 042	1 006	0	32	0	0	0	4	0
Ivujivik, Québec	159	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangiqsuajuaq, Québec	77	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangiqsuajuaq, Québec	110	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	168	.	.	.	.	.	.	.	.
Kapuskasing, Ontario	368	300	8	22	0	0	0	8	30
Kugaaruk, Nunavut	129	127	0	0	0	0	0	2	0

Tableau 2-1 – suite

Mouvements itinérants par classe et type d'opération

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Kuujuarapik, Québec	565	529	0	29	1	0	0	6	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	497	445	11	23	1	0	1	16	0
Mayo, Yukon	1 028	978	8	36	0	0	0	6	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	594	257	45	182	1	1	0	72	36
Moosonee, Ontario	1 515	1 459	1	33	1	0	0	19	2
Muskoka, Ontario	1 805	572	106	859	99	0	132	26	11
Nakina, Ontario	493	453	24	6	0	0	0	10	0
Natashquan, Québec	212	179	1	23	0	0	1	6	2
Norway House, Manitoba	287	270	0	10	1	0	0	4	2
Old Crow, Yukon	81	76	0	2	0	0	1	2	0
Pabok, Québec	62	15	2	7	0	0	0	38	0
Pangnirtung, Nunavut	254	216	2	5	24	0	0	7	0
Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest	70	60	0	0	0	0	0	6	4
Peterborough, Ontario	1 085	247	173	607	0	0	0	12	46
Pickle Lake, Ontario	1 489	1 340	59	19	0	0	6	65	0
Pond Inlet, Nunavut	120	105	0	3	1	0	0	11	0
Port-Menier, Québec	168	168	0	0	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	326	324	0	2	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	990	837	2	43	0	0	4	104	0
Puvirnituq, Québec	509	.	.	.	.	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	161	81	77	2	1	0	0	0	0
Quaqtaq, Québec	124	.	.	.	.	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	766	370	31	326	0	0	6	0	33
Red Lake, Ontario	2 068	1 883	77	55	2	0	11	36	4
Repulse Bay, Nunavut	150	147	0	0	1	0	0	2	0
Resolute Bay, Nunavut	444	351	0	2	0	0	0	22	69
Rimouski, Québec	364	123	6	195	0	0	0	40	0
Roberval, Québec	367	153	5	201	1	0	0	7	0
Sandspit, Colombie-Britannique	722	646	4	23	1	0	7	35	6
Sanikiluaq, Nunavut	129	114	2	13	0	0	0	0	0
Sherbrooke, Québec	583	106	58	380	3	2	12	8	14
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	351	236	4	50	0	0	0	55	6
St-Augustin, Québec	142	141	1	0	0	0	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	507	503	0	2	0	0	0	2	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	141	90	0	11	7	0	8	23	2
Stony Rapids, Saskatchewan	1 196	995	6	32	0	0	3	150	10
Sydney, Nouvelle-Écosse	787	684	1	41	18	1	17	15	10
Taloyoak, Nunavut	113	110	1	2	0	0	0	0	0
Tasiujaq, Québec	118	.	.	.	.	.	.	.	.
Teslin, Yukon	26	12	0	14	0	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	446	270	4	32	0	0	0	133	7
Tillsonburg, Ontario	719	..	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	732	554	15	92	2	0	23	36	10
Trois-Rivières, Québec	1 119	555	62	495	0	0	0	2	5
Waskaganish, Québec	137	130	0	7	0	0	0	0	0
Watson Lake, Yukon	558	297	16	227	0	0	4	6	8
Wemindji, Québec	104	96	0	8	0	0	0	0	0
Whale Cove, Nunavut	102	88	0	0	11	0	1	0	2
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	39	19	0	20	0	0	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	1 164	506	92	484	0	0	2	10	70
<b>Total (111)</b>	<b>51 840</b>	<b>34 595</b>	<b>2 059</b>	<b>8 337</b>	<b>299</b>	<b>59</b>	<b>585</b>	<b>2 103</b>	<b>1 275</b>

**Tableau 2-2**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Aklavik, Territoires du Nord-Ouest	167	0	56	111	0	0
Akulivik, Québec	182	.	.	.	.	..
Amos Municipal, Québec	110	10	32	58	10	0
Arctic Bay, Nunavut	99	0	78	3	18	0
Arviat, Nunavut	206	0	189	13	4	0
Aupaluk, Québec	132	.	.	.	.	..
Baie-Comeau, Québec	831	27	545	125	134	0
Baker Lake, Nunavut	470	0	307	79	84	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	848	60	133	511	143	1
Bathurst, Nouveau-Brunswick	434	4	348	52	30	0
Beaver Creek, Yukon	31	0	4	11	16	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	770	0	532	212	26	0
Burwash, Yukon	185	0	3	156	26	0
Cambridge Bay, Nunavut	673	62	323	202	86	0
Cape Dorset, Nunavut	76	0	71	0	5	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	308	30	114	148	16	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	191	0	188	1	2	0
Chevery, Québec	262	0	251	4	7	0
Chibougamau/Chapais, Québec	703	3	514	121	65	0
Clyde River, Nunavut	103	0	98	2	3	0
Collingwood, Ontario	958	10	41	813	90	4
Comox, Colombie-Britannique	1 967	361	946	444	185	31
Coral Harbour, Nunavut	193	0	188	3	2	0
Dauphin, Manitoba	324	19	134	149	22	0
Dawson, Yukon	1 010	0	192	442	376	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	659	20	286	303	50	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	174	0	143	31	0	0
Digby, Nouvelle-Écosse	137	0	2	116	19	0
Drummondville, Québec	525	0	6	429	88	2
Dryden Regional, Ontario	1 023	8	543	291	181	0
Eastmain River, Québec	98	0	98	0	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	435	2	207	168	58	0
Eureka, Nunavut	33	0	22	0	11	0
Faro, Yukon	165	0	19	55	91	0
Flin Flon, Manitoba	526	12	381	90	43	0
Fort Frances Municipal, Ontario	639	14	322	278	25	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	117	0	7	4	106	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	49	0	26	0	23	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	22	0	22	0	0	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	279	4	170	87	18	0
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	684	2	389	188	105	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	121	0	113	8	0	0
Gaspé, Québec	554	12	348	144	50	0
Geraldton, Ontario	264	2	116	107	39	0
Gillam, Manitoba	293	0	121	168	4	0
Gjoa Haven, Nunavut	100	0	96	0	4	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 972	414	2 017	91	450	0
Grise Fiord, Nunavut	35	0	35	0	0	0
Hall Beach, Nunavut	316	0	246	0	70	0
Havre St-Pierre, Québec	756	4	220	163	369	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	572	3	363	174	32	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	112	0	70	11	31	0
Igloodik, Nunavut	135	0	134	0	1	0
Inukjuak, Québec	230	.	.	.	.	..
Island Lake, Manitoba	1 042	0	586	222	234	0
Ivujivik, Québec	159	.	.	.	.	..
Kangiqsuallujuaq, Québec	77	.	.	.	.	..
Kangiqsujuuaq, Québec	110	.	.	.	.	..
Kangirsuk, Québec	168	.	.	.	.	..
Kapuskasing, Ontario	368	0	308	32	28	0
Kugaaruk, Nunavut	129	11	107	10	1	0
Kuujuarapik, Québec	565	2	436	18	109	0
Louderes-de-Blanc-Sablon, Québec	497	12	390	33	62	0
Mayo, Yukon	1 028	0	383	295	350	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	594	56	178	340	20	0
Moosonee, Ontario	1 515	1	1 035	430	49	0
Muskoka, Ontario	1 805	224	278	1 207	96	0



Tableau 2-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Nakina, Ontario	493	0	470	6	17	0
Natashquan, Québec	212	0	167	11	34	0
Norway House, Manitoba	287	0	246	35	6	0
Old Crow, Yukon	81	2	61	6	12	0
Pabok, Québec	62	8	43	9	2	0
Pangnirtung, Nunavut	254	0	217	3	34	0
Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest	70	0	60	0	10	0
Peterborough, Ontario	1 085	53	44	929	59	0
Pickle Lake, Ontario	1 489	2	1 383	62	42	0
Pond Inlet, Nunavut	120	0	83	0	37	0
Port-Menier, Québec	168	4	65	99	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	326	0	0	326	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	990	0	28	660	302	0
Puvirnituq, Québec	509	.	.	.	.	..
Qikiqtarjuaq, Nunavut	161	0	71	2	88	0
Quaqtaq, Québec	124	.	.	.	.	..
Quesnel, Colombie-Britannique	766	35	237	336	151	7
Red Lake, Ontario	2 068	8	1 537	505	18	0
Repulse Bay, Nunavut	150	0	140	0	10	0
Resolute Bay, Nunavut	444	6	317	9	112	0
Rimouski, Québec	364	19	106	187	52	0
Roberval, Québec	367	14	72	219	62	0
Sandspit, Colombie-Britannique	722	53	182	12	475	0
Sanikiluaq, Nunavut	129	0	124	5	0	0
Sherbrooke, Québec	583	24	27	487	41	4
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	351	8	289	17	37	0
St-Augustin, Québec	142	0	140	2	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	507	2	362	133	10	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	141	36	68	12	25	0
Stony Rapids, Saskatchewan	1 196	4	736	311	145	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	787	270	409	80	28	0
Taloyoak, Nunavut	113	0	99	2	12	0
Tasiujaq, Québec	118	.	.	.	.	..
Teslin, Yukon	26	0	0	22	4	0
The Pas, Manitoba	446	6	241	173	26	0
Tillsonburg, Ontario	719	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	732	27	118	450	137	0
Trois-Rivières, Québec	1 119	29	10	989	91	0
Waskaganish, Québec	137	0	119	17	1	0
Watson Lake, Yukon	558	6	81	375	96	0
Wemindji, Québec	104	0	94	10	0	0
Whale Cove, Nunavut	102	0	87	1	14	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	39	0	2	37	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	1 164	31	265	835	33	0
<b>Total (111)</b>	<b>51 840</b>	<b>2 036</b>	<b>24 310</b>	<b>16 527</b>	<b>6 390</b>	<b>49</b>

**Tableau 2-3**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs**

	Total, mouvements itinérants	Poids maximum au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
		nombre						
Aklavik, Territoires du Nord-Ouest	167	111	4	52	0	0	0	0
Akulivik, Québec	182	.	..	..	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	110	68	0	32	0	2	8	0
Arctic Bay, Nunavut	99	19	2	21	1	35	21	0
Arviat, Nunavut	206	14	3	17	0	0	172	0
Aupaluk, Québec	132	.	..	..	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	831	191	65	188	118	144	125	0
Baker Lake, Nunavut	470	100	63	46	6	1	254	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	848	564	70	159	26	11	9	9
Bathurst, Nouveau-Brunswick	434	59	55	104	91	4	121	0
Beaver Creek, Yukon	31	16	1	14	0	0	0	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	770	80	126	403	135	6	20	0
Burwash, Yukon	185	181	1	2	1	0	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	673	70	156	191	38	73	108	37
Cape Dorset, Nunavut	76	5	0	9	10	52	0	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	308	152	12	52	11	63	4	14
Chesterfield Inlet, Nunavut	191	0	2	4	0	2	183	0
Chevery, Québec	262	9	2	110	141	0	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	703	97	164	134	39	208	61	0
Clyde River, Nunavut	103	2	2	7	1	42	49	0
Collingwood, Ontario	958	853	75	14	8	2	6	0
Comox, Colombie-Britannique	1 967	363	171	89	607	290	137	310
Coral Harbour, Nunavut	193	5	0	29	0	109	50	0
Dauphin, Manitoba	324	130	26	135	16	6	3	8
Dawson, Yukon	1 010	731	90	47	14	0	128	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	659	341	46	19	147	82	24	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	174	7	41	63	33	4	22	4
Digby, Nouvelle-Écosse	137	112	23	2	0	0	0	0
Drummondville, Québec	525	462	31	30	0	2	0	0
Dryden Regional, Ontario	1 023	227	263	461	12	14	40	6
Eastmain River, Québec	98	0	0	10	0	88	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	435	204	20	187	10	10	2	2
Eureka, Nunavut	33	10	1	20	0	0	2	0
Faro, Yukon	165	122	24	19	0	0	0	0
Flin Flon, Manitoba	526	84	36	290	13	3	100	0
Fort Frances Municipal, Ontario	639	188	147	295	9	0	0	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	117	108	0	9	0	0	0	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	49	23	4	22	0	0	0	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	22	0	0	16	6	0	0	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	279	69	75	47	7	8	53	20
Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest	684	242	85	89	247	0	19	2
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	121	0	65	18	16	0	22	0
Gaspé, Québec	554	143	49	52	24	164	122	0
Geraldton, Ontario	264	81	71	88	10	6	8	0
Gillam, Manitoba	293	13	169	18	0	0	93	0
Gjoa Haven, Nunavut	100	0	0	28	3	23	36	10
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 972	336	301	915	538	542	252	88
Grise Fiord, Nunavut	35	0	0	35	0	0	0	0
Hall Beach, Nunavut	316	7	11	130	40	33	93	2
Havre St-Pierre, Québec	756	392	138	59	47	30	90	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	572	54	63	122	115	105	112	1
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	112	32	10	70	0	0	0	0
Igloolik, Nunavut	135	0	1	51	19	30	34	0
Inukjuak, Québec	230	.	..	..	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	1 042	405	89	295	0	170	83	0
Ivujivik, Québec	159	.	..	..	.	.	.	.
Kangiqsualujuaq, Québec	77	.	..	..	.	.	.	.
Kangiqsujuaq, Québec	110	.	..	..	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	168	.	..	..	.	.	.	.
Kapuskasing, Ontario	368	34	22	284	8	20	0	0
Kugaaruk, Nunavut	129	0	10	22	12	35	50	0
Kuujuarapik, Québec	565	107	29	212	2	46	169	0
Louderes-de-Blanc-Sablon, Québec	497	76	23	171	110	103	14	0
Mayo, Yukon	1 028	460	420	117	23	0	8	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	594	248	176	48	44	40	20	18
Moosonee, Ontario	1 515	332	207	610	150	117	97	2
Muskoka, Ontario	1 805	1 238	134	178	105	81	61	8

Tableau 2-3 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs

	Total, mouvements itinérants	Poids maximum au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
nombre								
Nakina, Ontario	493	5	304	123	47	14	0	0
Natashquan, Québec	212	33	9	94	76	0	0	0
Norway House, Manitoba	287	16	25	244	0	0	0	2
Old Crow, Yukon	81	16	3	4	2	0	54	2
Pabok, Québec	62	9	2	9	2	32	8	0
Pangnirtung, Nunavut	254	29	1	86	9	50	79	0
Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest	70	8	2	31	29	0	0	0
Peterborough, Ontario	1 085	920	44	34	24	13	18	32
Pickle Lake, Ontario	1 489	61	700	307	108	77	236	0
Pond Inlet, Nunavut	120	27	11	36	6	14	26	0
Port-Menier, Québec	168	3	96	31	12	26	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	326	2	324	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	990	183	743	62	0	0	2	0
Puvirnituq, Québec	509	.	..	..	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	161	90	2	26	4	14	25	0
Quaqtaq, Québec	124	.	..	..	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	766	427	90	36	202	5	6	0
Red Lake, Ontario	2 068	230	1 002	510	230	9	83	4
Repulse Bay, Nunavut	150	10	0	31	0	1	108	0
Resolute Bay, Nunavut	444	44	16	233	3	29	75	44
Rimouski, Québec	364	209	27	93	0	16	18	1
Roberval, Québec	367	231	51	48	16	10	11	0
Sandspit, Colombie-Britannique	722	135	25	358	42	8	132	22
Sanikiluaq, Nunavut	129	1	8	38	24	20	38	0
Sherbrooke, Québec	583	489	44	20	8	6	8	8
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	351	29	19	89	53	147	12	2
St-Augustin, Québec	142	0	2	61	79	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	507	125	42	158	2	128	52	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	141	34	3	16	16	52	10	10
Stony Rapids, Saskatchewan	1 196	72	247	476	214	113	72	2
Sydney, Nouvelle-Écosse	787	94	44	34	16	325	96	178
Taloyoak, Nunavut	113	6	0	36	2	38	31	0
Tasiujaq, Québec	118	.	..	..	.	.	.	.
Teslin, Yukon	26	20	6	0	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	446	46	103	118	5	3	164	7
Tillsonburg, Ontario	719	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	732	190	375	82	22	59	4	0
Trois-Rivières, Québec	1 119	1 025	53	9	8	12	2	10
Waskaganish, Québec	137	5	13	3	2	100	14	0
Watson Lake, Yukon	558	362	92	36	66	0	2	0
Wemindji, Québec	104	0	10	18	0	76	0	0
Whale Cove, Nunavut	102	15	0	4	0	10	73	0
Wrigley, Territoires du Nord-Ouest	39	32	5	2	0	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	1 164	725	259	83	38	4	20	35
<b>Total (111)</b>	<b>51 840</b>	<b>15 935</b>	<b>8 676</b>	<b>10 640</b>	<b>4 380</b>	<b>4 217</b>	<b>4 564</b>	<b>900</b>

**Tableau 3**  
**Mouvements locaux par type d'opération**

	Total, mouvements locaux	Mouvements civils, locaux	Mouvements militaires, locaux
	nombre		
Amos Municipal, Québec	767	767	0
Aupaluk, Québec	249	.	.
Baie-Comeau, Québec	54	42	12
Baker Lake, Nunavut	4	4	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	1 872	1 868	4
Buffalo Narrows, Saskatchewan	8	8	0
Cambridge Bay, Nunavut	22	22	0
Chibougamau/Chapais, Québec	6	6	0
Collingwood, Ontario	320	320	0
Dauphin, Manitoba	176	176	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	318	318	0
Digby, Nouvelle-Écosse	49	49	0
Drummondville, Québec	308	308	0
Dryden Regional, Ontario	186	186	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	54	54	0
Flin Flon, Manitoba	16	16	0
Gaspé, Québec	20	20	0
Geraldton, Ontario	28	28	0
Gjoa Haven, Nunavut	2	2	0
Havre St-Pierre, Québec	28	28	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	18	18	0
Island Lake, Manitoba	4	4	0
Ivujivik, Québec	7	.	.
Kangiqsujuaq, Québec	6	.	.
Kangirsuk, Québec	45	.	.
Kapuskasing, Ontario	60	60	0
Kuujuarapik, Québec	28	28	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	32	32	0
Moosonee, Ontario	44	44	0
Muskoka, Ontario	490	490	0
Nakina, Ontario	4	4	0
Natashquan, Québec	6	6	0
Norway House, Manitoba	26	26	0
Peterborough, Ontario	2 049	2 024	25
Pickle Lake, Ontario	68	68	0
Pond Inlet, Nunavut	1	1	0
Puvirnituq, Québec	61	.	.
Quaqtaq, Québec	1	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	50	50	0
Red Lake, Ontario	100	100	0
Rimouski, Québec	92	92	0
Roberval, Québec	250	240	10
Sandspit, Colombie-Britannique	4	4	0
Sherbrooke, Québec	710	704	6
St. Theresa Point, Manitoba	12	12	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	2	2	0
Stony Rapids, Saskatchewan	8	8	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	8	8	0
The Pas, Manitoba	34	34	0
Tillsonburg, Ontario	1 056	.	.
Tofino, Colombie-Britannique	172	166	6
Trois-Rivières, Québec	1 328	1 328	0
Waskaganish, Québec	40	40	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	316	312	4
<b>Total (54)</b>	<b>11 619</b>	<b>10 127</b>	<b>67</b>

# Méthodologie de l'enquête

---

## Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

### Univers de l'enquête

Ces données statistiques s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation (C.S.A.) par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des employés de différents paliers de gouvernement aux aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aérodromes au Canada ayant des facilités sur terre (Pistes et/ou hélicoptère) et sur l'eau. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (incluant ceux énumérés dans 51-007-X et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations et leur importance dans l'établissement de patrons de trafic régionaux.

### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 19 aéroports du Manitoba ont été soumises par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba (Voir Facteurs influents sur les données dans Appendice I).

Les rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La partie A du rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit :

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La partie B du rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans ce rapport pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577) - 51-210-X.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer la clarté et la fiabilité. Dans les cas de non-réponse, les répondants sont contactés par téléphone afin de faire un suivi.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

## Normes de qualité et restrictions des données

---

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel « Indicatifs de la circulation aérienne » (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé « Canada supplément de vol » qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

# Appendice I

---

## Facteurs influents sur les données

1. Seules les données totales sont disponibles pour les 19 aéroports suivants soumis par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba :

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
Gods Lake Narrows	Shamattawa
Gods River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grand Rapids	York Landing
Oxford House	

2. Seules les données totales sont disponibles pour les 12 aéroports suivants soumis par l'Administration régionale Kativik au Québec.

Akulivik	Kangirsuk
Aupaluk	Puvirnituq
Inukjuak	Quaqtaq
Ivujivik	Salluit
Kangijsualujjuaq	Tasiujaq
Kangijsujuaq	Umiujaq

3. Seules les données totales sont disponibles pour Tillsonburg, Ontario.

4. En comparant des données mensuelles pour l'année actuelle contre l'année précédente, s'il vous plaît noter ceci :

a) Les données pour les aéroports suivants ont été incluses dans le rapport d'août 2012 mais n'étaient pas disponibles au moment de la diffusion de ce rapport.

1. Bromont, Québec
2. Kimmirut, Nunavut
3. Kugluktuk, Nunavut
4. Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest
5. Sachs Harbour, Territoires du Nord-Ouest
6. Welland/Niagara Central, Ontario



b) Les données pour l'aéroport suivant sont incluses en août 2013 mais n'ont pas été incluses en août 2012 :

1. Aklavik, Territoires du Nord-Ouest
2. Clyde River, Nunavut
3. Wrigley, Territoires du Nord-Ouest

## Appendice II

---

### Lexique

#### Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

#### Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

#### Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories des transporteurs aériens. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne et levés aériens, etc.

#### Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements « itinérants » ou « locaux ».

#### FSS

Station d'information de vol.

#### Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

#### Groupe motopropulseur

La source de propulsion. Par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les turbo-moteurs.

#### Mouvement d'aéronef

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops modificatif 8-8-83. NC-703.

#### Mouvements itinérants intérieurs

Mouvements, à un aéroport canadien, d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

## Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis). Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Halifax en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Halifax et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

## Mouvements itinérants

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

## Mouvements locaux

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle : un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

## Officiel - Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique (fédérale, provinciale ou municipale) ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « état » sous la rubrique « utilisation » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

## Officiel - Militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

## Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant.

Ces données ne sont pas comprises dans aucun total des mouvements de cette publication.

## Poids maximum au décollage

Le poids maximum d'opération d'un aéronef en vertu d'un permis. Pour des raisons opérationnelles, tous les poids sont arrondis vers le haut, à la prochaine tranche de 1 000 kilogrammes. Ainsi, 3 200 kilogrammes devient 4 000 kilogrammes.

## TC

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

## Transporteur aérien

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courrier postal.

–**Niveau I.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 2 millions de passagers payants ou plus, ou 400 000 tonnes métriques de fret ou plus.

–**Niveau II.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 2 millions, ou 50 000 tonnes métriques de fret ou plus mais moins de 400 000.

–**Niveau III.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I ou II qui, a réalisé, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, des recettes brutes de 2 millions de dollars ou plus pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

–**Niveau IV.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I, II ou III qui, a réalisé, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, des recettes brutes de moins de 2 millions de dollars pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

## Vols commerciaux

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories : Transporteurs aériens et Autres vols commerciaux.

### Vol I.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

### Vol V.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol visuel.

## Zone contrôlée de la tour de contrôle

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.